



DRAFT

ÖNORM
EN ISO 8502-2

Edition: 2013-11-15

Preparation of steel substrates before application of paints and related products — Tests for the assessment of surface cleanliness

Part 2: Laboratory determination of chloride on cleaned surfaces

(ISO/DIS 8502-2:2013)

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen —
Prüfungen zum Beurteilen der Oberflächenreinheit — Teil 2: Laborbestimmung von
Chlorid auf gereinigten Oberflächen
(ISO/DIS 8502-2:2013)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits
assimilés — Essais pour apprécier la propreté d'une surface — Partie 2:
Recherche en laboratoire des chlorures sur les surfaces nettoyées
(ISO/DIS 8502-2:2013)

Note:

Because of possible comments, the final version of this ÖNORM can
differ from the present Draft.
Please send your comments (in writing) by **2013-12-31** to Austrian
Standards Institute.

Publisher and printing

Austrian Standards Institute/
Österreichisches Normungsinstitut
Heinestraße 38, 1020 Wien

Copyright © Austrian Standards Institute 2013

All rights reserved. No part of this publication may be
reproduced or utilized in any form or by any means —
electronic, mechanical and photocopying or any other
data carrier — without prior permission!
E-Mail: publishing@austrian-standards.at
Internet: www.austrian-standards.at/terms-of-use

Sale and distribution of national and foreign
standards and technical regulations via
Austrian Standards plus GmbH
Heinestraße 38, 1020 Wien
E-Mail: sales@austrian-standards.at
Internet: www.austrian-standards.at
Webshop: www.austrian-standards.at/webshop
Tel.: +43 1 213 00-300
Fax: +43 1 213 00-818

ICS 25.220.10

Identical (IDT) with ISO/DIS 8502-2:2013-10
Identical (IDT) with prEN ISO 8502-2:2013-10

Supersedes ÖNORM EN ISO 8502-2:2006-08

responsible Committee 050
Paints and varnishes

Explanations concerning Draft

The present Draft European Standard **EN ISO 8502-2** has been submitted to CEN members for voting. In case of a positive result of the voting as required by CEN/CENELEC regulations, this Draft will be published as EN.

Like all member organizations of CEN, Austrian Standards Institute is basically obliged to implement European Standards in Austria and to withdraw conflicting standards.

Austrian Standards Institute herewith submits this Draft of a European Standard as Draft ÖNORM to public enquiry and information.

Comments on this Draft

Please find below some practical instructions intended to offer you and the responsible committee assistance for the processing of comments and proposals for modification:

Form For your comments/proposals for change, please use the relevant form available from Internet. Download under <http://www.austrian-standards.at/comments/> or use the Draft Standard Portal <http://www.austrian-standards.at/standards-draft-portal/>

Structure Please use a new line for each comment. This facilitates the attribution of the comments received to the different clauses and chapters of the respective Draft.

Language Please formulate **technical** comments on European Standards if possible **in English**, since English is the common working language of the most European standardizing bodies.
Editorial and/or linguistic proposals for change/improvement of **German versions** of European Standards shall (certainly) be submitted in German.

Script/Format Please use the script „**Arial**“ with **9 pt** font size.
Please **do not change** the formats.

Dispatch Please send your comments by **E-Mail** to the responsible Committee Manager (d.schermann@austrian-standards.at)

Aspects concerning patent law The recipients of this Draft ÖNORM are requested to add information on any patent rights known to their comments and to provide supporting documentation, if available.

DRAFT INTERNATIONAL STANDARD

ISO/DIS 8502-2

ISO/TC 35/SC 12

Secretariat: BSI

Voting begins on:
2013-10-03

Voting terminates on:
2014-03-03

Preparation of steel substrates before application of paints and related products — Tests for the assessment of surface cleanliness —

Part 2: Laboratory determination of chloride on cleaned surfaces

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés — Essais pour apprécier la propreté d'une surface —

Partie 2: Recherche en laboratoire des chlorures sur les surfaces nettoyées

[Revision of second edition (ISO 8502-2:2005)]

ICS: 25.220.10

THIS DOCUMENT IS A DRAFT CIRCULATED FOR COMMENT AND APPROVAL. IT IS THEREFORE SUBJECT TO CHANGE AND MAY NOT BE REFERRED TO AS AN INTERNATIONAL STANDARD UNTIL PUBLISHED AS SUCH.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.



Reference number
ISO/DIS 8502-2:2013(E)

© ISO 2013

Copyright notice

This ISO document is a Draft International Standard and is copyright-protected by ISO. Except as permitted under the applicable laws of the user's country, neither this ISO draft nor any extract from it may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission being secured.

Requests for permission to reproduce should be addressed to either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Reproduction may be subject to royalty payments or a licensing agreement.

Violators may be prosecuted.

Contents

Page

1	Scope	1
2	Normative references	1
3	Principle	2
4	Reagents and materials	2
5	Apparatus	2
6	Procedure	2
7	Expression of results	3
8	Test report	3

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 8502-2 was prepared by Technical Committee ISO/TC 35, *Paints and varnishes*, Subcommittee SC 12, *Preparation of steel substrates before application of paints and related products*.

This edition cancels and replaces ISO 8502-2:2005, which has been technically revised.

ISO 8502 consists of the following parts, under the general title *Preparation of steel substrates before application of paints and related products — Tests for the assessment of surface cleanliness*:

- *Part 1: Field test for soluble iron corrosion products (withdrawn)* [Technical Report]
- *Part 2: Laboratory determination of chloride on cleaned surfaces*
- *Part 3: Assessment of dust on steel surfaces prepared for painting (pressure-sensitive tape method)*
- *Part 4: Guidance on the estimation of the probability of condensation prior to paint application*
- *Part 5: Measurement of chloride on steel surfaces prepared for painting (ion detection tube method)*
- *Part 6: Extraction of soluble contaminants for analysis — The Bresle method*
- *Part 8: Field method for the refractometric determination of moisture (withdrawn)*
- *Part 9: Field method for the conductometric determination of water-soluble salts*
- *Part 10: Field method for the titrimetric determination of water-soluble chloride (withdrawn)*
- *Part 11: Field method for the turbidimetric determination of water-soluble sulfate*
- *Part 12: Field method for the titrimetric determination of water-soluble ferrous ions*

Introduction

The performance of protective coatings of paint and related products applied to steel is significantly affected by the state of the steel surface immediately prior to painting. The principal factors that are known to influence this performance are

- a) the presence of rust and mill scale,
- b) the presence of surface contaminants, including salts, dust, oils and greases, and
- c) the surface profile.

ISO 8501, ISO 8502 and ISO 8503 have been prepared to provide methods of assessing these factors, while ISO 8504 provides guidance on the preparation methods that are available for cleaning steel substrates, indicating the capabilities of each in attaining specified levels of cleanliness.

These International Standards do not contain recommendations for the protective coating systems to be applied to the steel surface. Neither do they contain recommendations for the surface quality requirements for specific situations even though surface quality can have a direct influence on the choice of protective coating to be applied and on its performance. Such recommendations are found in other documents such as national standards and codes of practice. It will be necessary for the users of these International Standards to ensure that the qualities specified are

- compatible and appropriate both for the environmental conditions to which the steel will be exposed and for the protective coating system to be used, and
- within the capability of the cleaning procedure specified.

The four International Standards referred to above deal with the following aspects of preparation of steel substrates before application of paints and related products:

- ISO 8501 on visual assessment of surface cleanliness;
- ISO 8502 on tests for the assessment of surface cleanliness;
- ISO 8503 on surface roughness characteristics of blast-cleaned steel substrates;
- ISO 8504 on surface preparation methods.

Each of these International Standards is in turn divided into separate parts. This part of ISO 8502 describes a method for the assessment of chloride-containing salts that are readily soluble in water and are present on a steel surface. Rusted steel substrates, particularly of rust grades C or D (see ISO 8501-1), even when blast cleaned to preparation grade Sa 3 (see ISO 8501-1) can still be contaminated by soluble salts and corrosion products. These compounds are almost colourless and are localized at the lowest point of the rust pits. If they are not removed prior to painting, chemical reactions can result in large accumulations of rust that destroy the adhesion between the substrate and the applied protective coating. Even if the salt is readily soluble in water, it is often impossible to remove it completely from the surface by a simple washing such as that described in this procedure. The method does not therefore determine the total amount of chloride on the surface but gives an indication of the cleanliness level of the surface. Prolonging the washing time should remove a larger proportion of the salt.

Preparation of steel substrates before application of paints and related products — Tests for the assessment of surface cleanliness — Part 2: Laboratory determination of chloride on cleaned surfaces

1 Scope

This part of ISO 8502 describes a method for the determination of chloride-containing salts that are readily soluble in water and are present on a steel surface. The method is also applicable to previously coated surfaces. It will normally be used in a laboratory using washings sampled from surfaces on site.

The method is applicable to the determination of salts that have been deposited on the steel surface before, during or after the cleaning operations.

NOTE 1 *ISO 8502-5, Preparation of steel substrates before application of paints and related products — Tests for the assessment of surface cleanliness — Part 5: Measurement of chloride on steel surfaces prepared for painting (ion detection tube method)*, describes a field test for the determination of chloride on a surface.

NOTE 2 Although the procedure for chloride determination is generally accurate, the overall precision of the method is limited by uncertainties in the sampling procedure. In addition, traces of iron chloride at the bottom of pits are difficult to extract into the sample.

NOTE 3 The performance of a paint system is affected by the amount of soluble chloride remaining on the surface. The acceptable level of this contamination is related to the service conditions. For further information regarding levels of water-soluble salt contamination see ISO/TR 15235 [1].

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 3696, *Water for analytical laboratory use — Specification and test methods*

ISO 10304-1, *Determination of dissolved anions by liquid chromatography of ions - Part 1: Determination of bromide, chloride, fluoride, nitrate, nitrite, phosphate and sulfate*

ISO 9517, *Determination of water-soluble chloride – ion-selective electrode method*

ISO 5943, *Cheese and processed cheese products – determination of chloride content – potentiometric titration method*

ISO 8502-9, *Preparation of steel substrates before application of paints and related products — Tests for the assessment of surface cleanliness — Part 9: Field method for the conductometric determination of water-soluble salts*